

# MITTEILUNGSBLATT



## Amtsblatt der Gemeinde **ANRODE**

mit den Ortsteilen Bickenriede, Dörna, Hollenbach, Lengefeld, Zella

Jahrgang 17

Freitag, den 8. November 2013

Nr. 12

## OMA-OPA-TAG in der Kindertagesstätte Lengefeld

Mit einem kleinen Programm im Freien begrüßten  
die Kinder ihre Omas und Opas.

Danach gingen die Großeltern mit ihren Enkeln in die Gruppen  
und verbrachten einen gemütlichen Nachmittag.



Kinder der Bärengruppe



## Amtliche Mitteilungen der Gemeindeverwaltung

### Sprechzeiten

#### Gemeindeverwaltung Anrode

Mo., Mi., Do.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:00 Uhr  
 Di.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
 Fr.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr  
 Tel.: 03 60 23/5 70-0  
 Fax: 03 60 23/5 70-16  
 E-Mail: [gemeinde-anrode@t-online.de](mailto:gemeinde-anrode@t-online.de)  
 Internet: [www.gemeinde-anrode.de](http://www.gemeinde-anrode.de)

#### Einwohnermeldewesen

Mo., Do., Fr.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr  
 Di.: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Durchwahl: 03 60 23/5 70-19

#### Schiedsmanndienst der Gemeinde Anrode

Herr Arnold Gebhardt  
 Tonberg 1  
 99976 Anrode OT Bickenriede  
 Tel.: 03 60 23/5 22 92

#### Sprechzeit:

jeden 1. Freitag im Monat in der Zeit von 20:00 bis 21:00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Anrode, Hauptstraße 55, 99976 Anrode OT Bickenriede.

#### Gemeindebücherei

Schulstraße 10, OT Bickenriede

#### Öffnungszeiten:

Mittwoch von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

### Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister im November

Ortsteil	Ortsteilbürgermeister	Ort der Sprechstunde	Zeitpunkt
Bickenriede	Siegfried Brand	Gemeindeverwaltung Anrode Hauptstraße 55 99976 Anrode OT Bickenriede	zu den Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung
Dörna	Silvio Messerschmidt	Tippenmarkt 4 99976 Anrode OT Dörna	freitags 19:00 Uhr - 20:00 Uhr
Hollenbach	Marcel Hentrich	Dorfgemeinschaftshaus Landstraße 9 99976 Anrode OT Hollenbach	freitags 18:00 Uhr - 19:00 Uhr
Lengefeld	Walter Diemann	Gemeindeschänke Angerplatz 6 99976 Anrode OT Lengefeld	freitags 16:00 Uhr - 17:00 Uhr
Zella	Gerald Fütterer	Wegelage 14a 99976 Anrode OT Zella	freitags 19:00 Uhr - 20:00 Uhr

### Sprechzeiten des KoBB

Die Sprechstunden des Kontaktbereichsbeamten, Polizeihauptmeister Thon, finden immer dienstags von 15 bis 17:30 Uhr im Zimmer 11 der Gemeindeverwaltung Anrode, Hauptstraße 55, 99976 Anrode OT Bickenriede statt.

Bitte wenden Sie sich außerhalb der Sprechstunden an die Polizeiinspektion Unstrut-Hainich (Brunnenstraße 75, 99974 Mühlhausen) Tel. 03601/4510.

### Annahmeschluss

**für Beiträge im nächsten Amtsblatt  
ist der 29.11.2013**

### Schließung der Gemeindeverwaltung

#### zwischen den Feiertagen und zum Jahreswechsel

Die Gemeindeverwaltung Anrode bleibt  
in der Zeit  
**vom 24.12.2013 bis zum 01.01.2014  
geschlossen.**

**Brand  
Bürgermeister**

### Fundsachen im OT Bickenriede

Im Oktober wurden im OT Bickenriede ein Halstuch (Tigerlook), ein Babyspielzeug und eine schwarze Strickmütze gefunden und im Ordnungsamt der Gemeindeverwaltung Anrode (Zimmer 09, Tel.: 036023/570-18) abgegeben.

**Brand  
Bürgermeister**



### Impressum

#### Amtsblatt der Gemeinde Anrode

**Herausgeber:** Gemeinde Anrode

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de  
 Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Bürgermeister, Herr Brand  
 Hauptstraße 55, 99976 Bickenriede, Telefon: 03 60 23 / 57 00

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.



## Einladung zu den Rentnerweihnachtsfeiern

Ganz herzlich möchte ich alle Seniorinnen und Senioren der einzelnen Ortsteile, auch im Namen der Ortsteilbürgermeister, wieder zu den schon zur Tradition gewordenen Weihnachtsfeiern in der Adventszeit einladen.

**Dieses Jahr finden sie zu folgenden Terminen statt:**

**Ortsteil Hollenbach**

Sonntag, den 07.12.2013, um 14:30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus (Landstraße 9)

**Ortsteil Lengefeld**

Sonntag, den 08.12.2013, um 14:00 Uhr  
im Saal der Gemeindegaststätte (Angerplatz 4)

**Ortsteil Dörna**

Freitag, den 13.12.2013, um 15:00 Uhr  
in der ehemaligen Gemeindeverwaltung (Tippenmarkt 4)

**Ortsteil Bickenriede**

Sonntag, den 14.12.2013, um 14:00 Uhr  
im Kulturhaus (Mühlhäuser Straße 5)

**Hinweis:**

**Es muss kein Kaffeegedeck mitgebracht werden.**

**Ortsteil Zella**

Sonntag, den 15.12.2013, um 15:00 Uhr  
im Saal der Gemeindegaststätte (Aue 8)

Bei Kaffee und Kuchen möchten wir mit Ihnen einen besinnlichen, heiteren Nachmittag verbringen. Sie sind herzlich willkommen!

**Siegfried Brand**  
Bürgermeister

## Wir gratulieren

### Die Gemeindeverwaltung Anrode gratuliert zum Geburtstag

**OT Bickenriede**

- 12.11. zum 83. Geburtstag Frau Degenhardt, Christina
- 15.11. zum 83. Geburtstag Frau Degenhardt, Rosa
- 16.11. zum 60. Geburtstag Frau Wolf, Marie-Luise
- 17.11. zum 64. Geburtstag Herr Sander, Bertram
- 19.11. zum 73. Geburtstag Frau Jenner, Margaretha
- 19.11. zum 87. Geburtstag Frau Schröter, Elisabeth
- 19.11. zum 65. Geburtstag Herr Sonnabend, Reimund
- 20.11. zum 69. Geburtstag Herr Hindermann, Werner
- 23.11. zum 87. Geburtstag Frau Wand, Dorothea
- 24.11. zum 71. Geburtstag Frau Reinhardt, Agnes
- 24.11. zum 77. Geburtstag Frau Wolf, Inge
- 26.11. zum 74. Geburtstag Frau Bühn, Anna

- 28.11. zum 78. Geburtstag Frau Thor, Rosa-Maria
- 29.11. zum 82. Geburtstag Frau Jakobi, Dorothea
- 29.11. zum 78. Geburtstag Herr Werner, Helmut
- 01.12. zum 64. Geburtstag Frau Ladermann, Dorothea
- 01.12. zum 75. Geburtstag Herr Stude, Markus
- 06.12. zum 72. Geburtstag Frau Goldmann, Mechtild
- 06.12. zum 79. Geburtstag Herr Huning, Josef
- 09.12. zum 73. Geburtstag Herr Schröter, Georg
- 09.12. zum 79. Geburtstag Herr Trapp, Aloys
- 09.12. zum 63. Geburtstag Herr Werner, Gerhard
- 10.12. zum 73. Geburtstag Frau Hülfenhaus, Hedwig
- 10.12. zum 63. Geburtstag Herr Köthe, Emil
- 12.12. zum 76. Geburtstag Herr Fischer, Gerhard
- 13.12. zum 79. Geburtstag Herr Böttcher, Ferdinand
- 13.12. zum 62. Geburtstag Herr Böttcher, Gerhard
- 13.12. zum 63. Geburtstag Frau Roth, Margaretha
- 14.12. zum 83. Geburtstag Frau Fruntke, Irmgard
- 14.12. zum 73. Geburtstag Frau Vogt, Katharina
- 15.12. zum 88. Geburtstag Frau Hentschel, Rosa
- 15.12. zum 79. Geburtstag Frau Stehling, Hildegard

**OT Dörna**

- 25.11. zum 68. Geburtstag Herr Mertens, Theo
- 05.12. zum 65. Geburtstag Herr Becker, Hans-Helmut
- 07.12. zum 81. Geburtstag Frau Schüler, Renate
- 08.12. zum 87. Geburtstag Herr Vogler, Manfred
- 13.12. zum 74. Geburtstag Frau Mier, Christa
- 13.12. zum 81. Geburtstag Frau Stefan, Anna
- 14.12. zum 76. Geburtstag Frau Schlunk, Inge

**OT Hollenbach**

- 14.11. zum 67. Geburtstag Herr Dölle, Werner
- 15.11. zum 78. Geburtstag Frau Henning, Elfriede
- 18.11. zum 81. Geburtstag Frau Höppner, Henny
- 22.11. zum 60. Geburtstag Herr Roth, Hans-Jürgen
- 23.11. zum 69. Geburtstag Frau Hofmann, Ingrid
- 01.12. zum 62. Geburtstag Frau Wolf, Frigga
- 15.12. zum 65. Geburtstag Frau Hötzel, Anni

**OT Lengefeld**

- 11.11. zum 61. Geburtstag Frau Diemann, Christa
- 13.11. zum 79. Geburtstag Herr Kaiser, Claus
- 16.11. zum 89. Geburtstag Frau Hinz, Gertrud
- 17.11. zum 76. Geburtstag Frau Acker, Brigitte
- 18.11. zum 80. Geburtstag Herr Weber, Reinhard
- 21.11. zum 62. Geburtstag Herr Schmidt, Manfred
- 22.11. zum 65. Geburtstag Herr Helbing, Wilfried
- 23.11. zum 65. Geburtstag Herr Zimmermann, Dieter
- 24.11. zum 84. Geburtstag Frau Rempe, Thea
- 25.11. zum 89. Geburtstag Frau Hochhaus, Ilse
- 25.11. zum 79. Geburtstag Frau König, Helga
- 25.11. zum 67. Geburtstag Herr Schirmer, Peter
- 26.11. zum 64. Geburtstag Frau Pschorner, Ingrid
- 29.11. zum 64. Geburtstag Frau Urbach, Gisela
- 01.12. zum 61. Geburtstag Herr Diemann, Walter
- 02.12. zum 69. Geburtstag Frau Klippstein, Brigitte
- 05.12. zum 66. Geburtstag Frau Beubler, Edda
- 08.12. zum 78. Geburtstag Herr Degenhardt, Walter
- 08.12. zum 76. Geburtstag Frau Knorr, Elisabeth
- 08.12. zum 87. Geburtstag Frau Merz, Ruth
- 11.12. zum 78. Geburtstag Frau Klinger, Ingeborg
- 11.12. zum 77. Geburtstag Frau Neid, Margrit
- 13.12. zum 60. Geburtstag Frau Anhalt, Bärbel
- 13.12. zum 87. Geburtstag Frau Leyh, Edeltraut
- 14.12. zum 73. Geburtstag Frau Kanis, Edeltraud

**OT Zella**

- 21.11. zum 62. Geburtstag Herr Saul, Franz-Josef
- 22.11. zum 87. Geburtstag Herr Beil, Franz
- 24.11. zum 66. Geburtstag Herr Schuchardt, Hubert
- 26.11. zum 86. Geburtstag Frau Ochsenfahrt, Anna-Elisabeth
- 29.11. zum 74. Geburtstag Herr Nöring, Josef
- 03.12. zum 62. Geburtstag Frau Kaufmann, Lioba
- 06.12. zum 73. Geburtstag Frau Nöring, Ilse
- 13.12. zum 72. Geburtstag Frau Schulz, Maria



## Wasserleitungsverband „Ost - Obereichsfeld“

### Bereitschaftsplan November 2013

Wasserleitungsverband „Ost- Obereichsfeld“ Helmsdorf  
Betrifft die Trinkwasserversorgung in der Gemeinde Anrode,  
Ortsteile: Bickenriede, Dörna, Hollenbach, Lengefeld und Zella

Zu den Geschäftszeiten:

Telefon: 036075/31033

Montag bis Donnerstag: von 07:00 - 16:00 Uhr

Freitag: von 07:00 - 14:45 Uhr

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Telefon: 0175/5631437

Montag bis Donnerstag: von 16:00 - 07:00 Uhr  
(nächster Morgen)

Freitag bis Montag: von 14:45 Uhr (Freitagnachmittag)  
bis 07:00 Uhr (Montagmorgen)

**Ihr Wasserleitungsverband  
„Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf**

### Ableseung der Wasserzähler in der Gemeinde Anrode

#### Werte Kunden!

Die Wasserzähler der Kunden des Wasserleitungsverbandes „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf werden in den kommenden Wochen abgelesen.

Die Ableser unseres Verbandes kommen in der Zeit von

- Montag, den 02. Dezember bis Freitag, den 13. Dezember 2013 nach Bickenriede
- Freitag, den 06. Dezember bis Montag, den 16. Dezember 2013 nach Dörna
- Freitag, den 06. Dezember bis Montag, den 16. Dezember 2013 nach Hollenbach
- Montag, den 09. Dezember bis Freitag, den 20. Dezember 2013 nach Lengefeld
- Donnerstag, den 21. November bis Freitag, den 29. November 2013 nach Zella

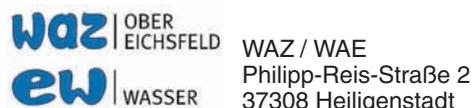
Unsere Ableser können sich entsprechend ausweisen. Sollten wir Sie nicht erreichen, hinterlassen unsere Ableser eine Karte. In den Fällen, wo keine Ablesung erfolgen kann oder keine Meldung des Zählerstandes seitens des Kunden erfolgt, behalten wir uns, entsprechend den zur Zeit gültigen Satzungen unseres Verbandes, eine Schätzung des Verbrauches vor.

Rückfragen zur Ableseung und Abrechnung richten Sie bitte an den Wasserleitungsverband „Ost-Obereichsfeld“ Helmsdorf, Hauptstraße 3, 37351 Helmsdorf, Telefon 036075/31033, Fax 036075/31034, Frau Werner oder Frau Barth.

Mit freundlichen Grüßen

**Bode  
Werkleiter**

## Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserentsorgung „Obereichsfeld“



### Bereitschaftsplan November 2013

Zu den Geschäftszeiten:

Mo bis Do von 07:00 Uhr bis 15:45 Uhr 03606 / 655-0

Fr von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Mo bis Do von 15:45 Uhr bis 07:00 Uhr 0175 / 9331736

Fr bis Mo von 13:30 Uhr bis 07:00 Uhr

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchengemeinde St. Johannis Lengefeld

#### Mitteilungen der evangelischen Kirchengemeinde Lengefeld Monat November 2013



**Gottesdienste:**

Samstag,	02.11.2013	16:00 Uhr	Kirmes- gottesdienst
Mittwoch,	20.11.2013	16:30 Uhr	Buß- und Betgottesdienst mit Abendmahl
Sonntag,	24.11.2013	11:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl und Andacht Kriegerdenkmal

**Frauenhilfe / Seniorenkreis:**

Montag,	04.11.2013	19:30 Uhr	Mütterkreis
Mittwoch,	13.11.2013	15:00 Uhr	Frauenhilfe
Mittwoch,	27.11.2013	15:00 Uhr	Frauenhilfe

### Evangg. Kirchengemeinde Dörna

Sonntag, 10. November, 11.00 Uhr

Gottesdienst

Sonntag, 24. November, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Abendmal

### Kirchengemeinde Hollenbach

Sonntag, 10. November, 10.00 Uhr

Gottesdienst

Sonntag, 24. November 2013, 09:00 Uhr

Gottesdienst mit Abendmal

**Frauenhilfe**

Hollenbach/Dörna: 05. November 14:30 Uhr in Dörna

## Vereine und Verbände

### OT Bickenriede

### SG Bickenriede 1890 e.V.

#### Geburtstagsglückwünsche

Der Vorstand der SG Bickenriede 1890 e.V. gratuliert im November/Dezember folgenden SG Mitgliedern zum Geburtstag und wünscht ihnen Gesundheit und viel Glück für die Zukunft.



10. November 1947	Hermann Burger
10. November 1986	Lukas Trapp
11. November 1965	Markus Bode
11. November 1973	Stefan Duczek
17. November 1966	Stefan Fiedler
17. November 1967	Uwe Engelmann
17. November 2004	Johannes Böttcher
20. November 1944	Werner Hindermann
23. November 1961	Gabriele Roth
25. November 1964	Volker Wolf
25. November 1972	Andrea Göring
25. November 1991	Andre Ludwig
25. November 1996	Adrian Wegner
26. November 1960	Walburga Wolf
27. November 1981	Claudia Paul
27. November 1996	Benedikt Jakobi
01. Dezember 1949	Doris Ladermann
03. Dezember 1964	Andreas Vogt
03. Dezember 2002	Michelle Vogt
04. Dezember 1955	Rudolf Thor
11. Dezember 2000	Lukas Rohrbach
13. Dezember 1934	Ferdinand Böttcher
13. Dezember 1951	Gerhard Böttcher



## Während der Sommerpause...

...war täglich reges Treiben auf dem Sportplatz. Viele Kinder, Fußballmannschaften und Frauensportgruppen verbrachten sportliche Stunden dort. Und es bewegte sich noch viel mehr - es wurde vieles erneuert, umgebaut und saniert.

Bis zum Juli 2013 duschten sich alle FußballerInnen in den (ur-)alten Duschen des Sportlerheimes, die mittlerweile die ältesten im ganzen Unstrut-Hainich-Kreis waren.



Mehr als 1 Jahr wurden viele Fördermittelanträge, Spendenanfragen, etc. gestellt, um das große Projekt zu finanzieren. Doch die erhoffte finanzielle Unterstützung vom LSB, KSB, dem Land Thüringen und dem UH-Kreis blieben aus. Umso erfreulicher ist es, dass wir dank dem großen Einsatz einiger Mitglieder, ortsansässiger Unternehmen und Freunden unserer SG seit August endlich hygienisch duschen können. Dafür bedanken wir uns im Namen aller FußballerInnen bei:

- Marcus Werner
- Jürgen Erdmann
- Matthias Saul
- Steffen Reinhardt
- Gerhard Ladermann
- Lukas Trapp
- Christian Buch
- Andreas Paul
- Thomas Breitenstein
- Wolfram Urbach
- Rainer Trapp
- dem Ehrenrat
- Fliesenleger Christian Dallmann
- Fliesenleger Thomas Fiedler
- Richter & Frenzel
- Gemeindeverwaltung Anrode
- Steinmetz Robert Thor
- Baubetrieb Kaufhold & Böttcher
- Containerdienst Sander
- Wesch Baumarkt

Und während der Sommerpause passierte noch mehr:

- Die alte und vor allem unwirtschaftliche Heizungsanlage wurde von Marcus Werner erneuert
- Der Vereinsraum bekam dank Ralf Funke und der Malerfirma Stephan Böttcher einen neuen tollen Anstrich
- Das Vereinshaus erstrahlt in einem neuen „Blau“
- Ein weiterer Flutlichtmast auf dem Dach des Vereinsheimes wird dank Enrico Trapp und Steffen Reinhardt in der dunklen Jahreszeit den Platz besser beleuchten
- Die Grillhütte bekam vom FC Bayern Fanclub Eichsfeldia einen neuen Anstrich und vom Steinmetz Robert Thor neue Sohlbänke
- Die größten Löcher auf dem Platz konnten dank Matthias Block, dem Radlader von Hans-Jürgen Hülfenhaus und der Unterstützung von Christian Sonnabend mit Sand ausgebessert werden
- unsere gute Seele Jürgen Erdmann sorgte täglich für die Pflege unserer Sportanlage

Für die vielseitige Hilfe und Unterstützung sagen wir allen Mitgliedern, Unternehmern und Freunden unserer SGB „**herzlichen Dank**“!!!

Wir laden alle interessierten Bürger, Sportfreunde und Gönner herzlich ein, sich selbst bei Punkt- oder Trainingsspielen vom tollen Resultat zu überzeugen.

**Der Vorstand und alle FußballerInnen unserer SGB**

## SEPA / Aktualisierung Daten / Entlastung unserer Trainer

Seit Wochen bekommt jeder Bürger viel Post bzgl. der bevorstehenden Umstellung des europäischen Zahlungsverkehrs (SEPA). Wir wollen dieses „notwendige, unumgängliche gesetzliche Übel“ nutzen, um

- unsere Daten zu aktualisieren und anschließend zu digitalisieren und
- Einzugsermächtigungen für Jahresbeiträge (SEPA-Lastschriftmandat) von euch zu erhalten, damit unsere Trainer vom Beitrag-einsammeln „befreit“ werden

Dazu wurden im Nachwuchsbereich bereits neue Beitragsformulare inkl. SEPA-Lastschriftmandat (Einzugsermächtigung) ausgegeben.

Unsere langjährigen erwachsenen Mitglieder bekommen Mitte November ebenfalls neue Formulare. Wir bitten euch um sorgfältiges Ausfüllen der „neuen Beitrittserklärungen“, da wir hier alle vorhandenen Daten überprüfen wollen (Eintrittsdatum in den Verein, Geburtsdaten, Einzugsermächtigung,...) und gleichzeitig den gesetzlichen Anforderungen gerecht werden müssen.

Der 1. Einzug des Mitgliedsbeitrages unter den SEPA-Bedingungen erfolgt wie gewohnt am 01.03.2014.

Für Fragen steht euch der Vorstand gern zur Verfügung.

Herzlichen Dank für euer Verständnis

**Der Vorstand unserer SGB**

## Die Befreiungskriege vor 200 Jahren - auch Bickenrieder nahmen teil

von Matthias Stude

*(Aus Platzgründen im Amtsblatt konnte der für Oktober geplante Artikel erst jetzt erscheinen)*

Dieses Jahr jährt sich der Beginn der Befreiungskriege, die gegen den französischen Kaiser Napoleon I. Bonaparte geführt wurden, zum 200. Mal.

Napoleon krönte sich 1804 selbst zum Kaiser. Er war körperlich ein kleiner, aber als Feldherr ein großer Mann, der ganz Europa mit Kriegen übersäte. An ihm scheiden sich aber auch die Geister. In seine Zeit fällt auch die Auflösung unseres nahen Klosters Anrode, die hier aber nicht im Zentrum steht, aber doch Erwähnung finden soll.

Der Hannoversche Oberamtmann von Wedemeyer hatte im Jahre 1811 das Kloster gekauft und dieses zu einem Gut gemacht. In der Kirche standen nun seine Pferde, dort wo jahrhundertlang die Nonnen ihr Gebet verrichteten. Auch der „Mainzer Kurstaat“ ging in jener Zeit unter, dem das Eichsfeld jahrhundertlang angehörte.

Ein Blick in die Bickenrieder Dorfchronik<sup>1</sup> unseres ehemaligen Ortsgeistlichen Pfarrer Nikolaus Görich, darf hier nicht fehlen. Dieser berichtet selbstverständlich über jenes Ereignis. Die Unruhen jener Zeit begannen im Jahre 1789, als in Frankreich die Revolution losbrach, die später als die „Französische Revolution (1789 - 1795)“ in die europäische Geschichte einging.

Viele Drangsale musste unsere Heimat infolge der vielen Truppendurchzüge erdulden. Immer wieder wurden Abgaben gefordert. Die Not des Landes war außerordentlich hoch gestiegen, Getreidevorräte mussten angekauft werden, um das Volk vor dem Hungertode zu schützen. Die Leute holten des Nachts die Saatkartoffeln vom Felde, wie uns Görich berichtet.<sup>2</sup>

Am 14. Oktober 1806 wurden in den Schlachten von Jena und Auerstedt die Preußen von Napoleon vernichtend geschlagen. Im Russlandfeldzug des Jahres 1812 erlitt jedoch der kleine Korse<sup>3</sup> eine gewaltige Niederlage. Auch 130 Jahre später brachte ein Russlandfeldzug für einen „Führer“ die Wende seines Krieges.

Im Oktober 1813 - also vor genau 200 Jahren - kam es nun zur „Völkerschlacht bei Leipzig“. Einige Leser werden sich an den Besuch des Völkerschlachtdenkmal, im Rahmen der CDU-Fahrt, im April dieses Jahres, erinnern. - Die Truppen Napole-

ons wurden in einer dreitägigen Schlacht am 16., 18. und 19. Oktober vor den Toren Leipzigs geschlagen. Bei dieser Schlacht standen sich Österreicher, Preußen, Russen und Schweden auf der einen und Franzosen auf der anderen Seite gegenüber. Warum am 17. Oktober nicht gekämpft wurde, begründet der Autor Steffen Poser in seinem Werk „Die Völkerschlacht bei Leipzig“ mit den Worten: „Nicht weil es ein Sonntag ist, sondern weil beide Seiten auf das Eintreffen von Verstärkung warten, unterbricht der 17. Oktober das Toben der Schlacht.“<sup>4</sup> Auf die Darstellung der Schlacht im Einzelnen, möchte ich hier nicht näher eingehen. Der mehr an diesem Thema interessierte Leser, wird sich entsprechende Literatur zur Hand nehmen.

Zu diesem Thema - Völkerschlacht - fiel mir in den letzten Augusttagen ein Artikel über die Einweihung des Völkerschlachtdenkmals in die Hände, den ich hier wiedergeben möchte: „Auf nach Leipzig. Wer zur Einweihung des Völkerschlachtdenkmals am 18. Oktober nach Leipzig fahren will, sollte sich rechtzeitig bis zum 10. September anmelden. Das dortige Organisationskomitee benötigt wegen der Vielzahl der Veranstaltungen und von Ordnungsmaßnahmen, die ungefähre Teilnehmerzahl und hat hiermit die Bitte zur Anmeldung der Teilnehmer zur Veröffentlichung an unsere Zeitung gestellt. Anmeldungen nimmt die Geschäftsstelle des 'Deutschen Patriotenbundes', Leipzig, Blücherstraße 11, entgegen. Den Mitgliedern von Krieger- und Militärvereinen wird Fahrpreisermäßigung gestellt.“ (Eichsfelder Tageblatt vom 31. August 1913)<sup>5</sup>

Ich möchte aber die 33 Teilnehmer aus Bickenriede, die an den Freiheitskriegen damals teilnahmen nicht vergessen zu erwähnen. Von diesen 33 Soldaten fielen 10 den Kriegen jener Zeit zum Opfer; viele wurden verwundet. Invalidenrente im heutigen Sinne gab es damals nicht. Die hinterbliebenen Witwen zog es wohl noch mehr in die Armut, nicht zu denken an die verwaisten Kinder. Noch im Jahre 1818 gab es hier Einquartierungen einiger Russen, wie uns der Pfr. und Heimatforscher Görich in seinem Werk berichtet.<sup>6</sup>

#### Quellenangaben:

- 1 Görich, Nikolaus, Chronik des eichsfeldischen Dorfes Bickenriede, 1934, S. 60 ff.
- 2 ebenda, S. 61
- 3 Napoleon wurde auf der Insel Korsika geboren
- 4 Poser, Steffen: Die Völkerschlacht bei Leipzig >In Schutt und Graus begraben<, herausgegeben vom Stadtgeschichtlichen Museum Leipzig, 2013
- 5 TLZ (Thüringische Landeszeitung) vom 31. August 2013
- 6 Görich, Nikolaus, Chronik des eichsfeldischen Dorfes Bickenriede, 1934, S 68

## OT Dörna

### „Ein eigener Schankwagen sollte es sein...“

diese Idee hatten einige junge Männer aus der Ortschaft Dörna. Als Basis für diese Idee sollte ein ausgedienter Spritzenwagen aus DDR-Produktion sein. Dieser Wagen wurde freundlicher Weise von Herrn Michael Rathgeber zur Verfügung gestellt.

Nach vielen Abenden der Planung und Ideenfindung begann das Projekt „Schankwagen“ am 16.02.2013.

Nachdem aus dem Wagen alles Unbrauchbare entfernt wurde, entfernte man den Korpus vom Rahmen. Am 19.02. wurde damit begonnen den Rahmen zu entrostern, grundieren, lackieren und eine neue Beleuchtungsanlage zu installieren.

Nachdem dies getan war, begannen die Arbeiten am Korpus. Die größten Probleme bereiteten den Erbauern Markus Lattermann, Kai Bachmann, Pascal Förster, Marcel Dauphin und André Rathgeber die alte Lackierung des Korpus. Diese musste aufwändig entfernt werden um den Korpus auf die Lackierung vor zu bereiten. Die Lackierarbeiten wurden vom Kfz. Meister Christian Rathgeber durchgeführt.

Der Innenausbau, welcher komplett aus Holz besteht, wurde vom Zimmermann Markus Lattermann konzipiert. Die Beleuchtung sowie das Anbringen von Schaltern und Steckdosen wurden von dem Elektriker Kai Bachmann durchgeführt.

Am 19.07. konnten die Arbeiten am Schankwagen, der sich nun „Kirmeslöschwagen Dörna“ nennen darf, abgeschlossen werden. Seine Jungfernfahrt hatte der KLV-01 zum Landeskirmesbur-schentreffen in Struth.

Die Erbauer bedanken sich bei allen helfenden Händen sowie bei Tino Schoch und Kevin Rindermann die uns tatkräftig unterstützten.



## OT Lengefeld



### Resümee Herbstkonzert Volkschor „Luhnetal“ Lengefeld am 12.10.2013

Überrascht und überwältigt von der großen Gästezahl zum Herbstkonzert des Volkschores, waren nicht nur der Vorstand, sondern auch unsere Mitglieder. Die Gäste empfing ein im herbstlichen Ambiente von den Mitgliedern des Chores hervorragend ausgeschmückter Saal. Die vorerst bereitgestellten Plätze reichten nicht aus und mussten durch weitere Tische und Stühle ergänzt werden. So konnten wir erfreulicher Weise über 80 Gäste und 32 Mitwirkende begrüßen. An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Gästen und bei den Gästen aus Hollenbach und Bickenriede für ihr Kommen besonders bedanken. Es war für uns eine große Ehre und Freude Sie begrüßen zu können.

Das Herbstkonzert wurde gestaltet unter dem Motto „Lieder aus verschiedenen Musikepochen“. Nach der Begrüßung durch unseren Vorsitzenden Peter Schirmer führte Gisela Weinreich durch das Programm. Die musikalische Leitung lag in den Händen von Karin Wegerich. Dankenswerterweise wurde das Programm von der Jagdhornbläsergruppe Anrode, unter Leitung von Peter Fruntke, mitgestaltet. Die aus Mitgliedern des Chores bestehende Gruppe der Flötenspielerinnen Edda Born, Lea Förster, Elvira Helbing und Ingrid Sander bereicherten das Programm. Zwischen den einzelnen Liedvorträgen wurden zum Thema passende Gedichte durch Mitglieder des Chores vorgetragen. Weiterhin gab es noch einige gesangliche Quartett- und Soloeinlagen durch Familie Wegerich und Herfried Engelhardt.

Nach ca. 100 Minuten straffem Programm wurde um 17:00 Uhr die ersehnte Kaffeetafel eröffnet. Es ist erfreulich und wohltuend

von den Gästen zu hören, dass ihnen das Konzert sehr gut gefallen hat und sie uns zur Wiederholung im nächsten Jahr baten und animierten. Der Beifall zu den einzelnen Beiträgen sowie am Schluss des Konzertes zeigte uns, wie gut das Programm bei den Gästen ankommen war.

Nach Beendigung der Kaffeetafel und zum Schluss des Konzertes sang der Chor noch die beiden Lieder „Neigen sich die Stunden“ und „Gute Nacht“.

Liebe Gäste, durch Ihr Kommen haben Sie unseren Sängerinnen und Sängern eine Freude bereitet und einen psychologischen Auftrieb verschafft, welcher uns bestärkt in diesem Sinne den Chorgesang fortzuführen. Schließlich stellt dieser Gesangskörper ein Stück Kultur in unserem Dorf dar den es zu erhalten und zu stärken gilt. Insofern sind wir Jedem dankbar der unserem Chor beiträgt. Danke sagen möchten wir auch für die von den Gästen gegebene Spende für die weitere Arbeit des Chores.

Ebenfalls bedanken möchten wir uns bei den Kuchenbäckerinnen sowie bei den passiven Mitgliedern, welche an diesem Nachmittag die Betreuung unserer Gäste übernommen hatten.

In Anbetracht des in 7 Wochen bevorstehenden Weihnachtsfestes wünschen wir Ihnen schon heute eine gesegnete Adventzeit, ein frohes Weihnachtsfest sowie für 2014 beste Gesundheit und alles Gute und das wir uns zum Herbstkonzert 2014 gesund undmunter wieder sehen.

**I. A. Eberhard Born**  
Schriftführer

### Feuerwehrkameradschaft Lengefeld e.V.

Die Feuerwehrkameradschaft Lengefeld e.V. und die Freiwillige Feuerwehr Lengefeld gratulieren ihren Kameraden im Monat November zum Geburtstag und wünschen Ihnen alles Gute:

24.11.	zum 56. Geburtstag	Herrn Roberto Schwebler
25.11.	zum 67. Geburtstag	Herrn Peter Schirmer
25.11.	zum 84. Geburtstag	Herrn Werner Koch



**Feuerwehrkameradschaft  
Lengefeld e.V.**  
Mario Diemann  
Vereinsvorsitzender

**Freiwillige Feuerwehr  
Lengefeld**  
Volker Cotte  
Wehrführer

---

## OT Zella

---

### Öffnungszeiten der Bibliothek in Zella

ehemalige Gemeindeverwaltung,  
Büro des Ortsteilbürgermeisters  
jeden 2. und 4. Freitag im Monat ..... von 17 - 18 Uhr

Die nächsten Termine sind:

08.11.            22.11.

## Sonstiges

### Mit der Trauer nicht allein bleiben

Um trauernden Menschen die Möglichkeit der Begegnung zu geben, laden wir, Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des ambulanten Hospiz- und palliativen Beratungsdienstes Eichsfeld, zu einem „Trauercafé“ ein.

In gastfreundlicher Atmosphäre bei Kaffee, Tee, Kuchen und einer kurzen Besinnung bieten wir Raum und Zeit für Menschen, die

- für ihre Trauer im Alltag einen Weg finden möchten
- im Austausch mit anderen Trost und Kraft erfahren möchten
- einfach mal reden möchten, auch mal schweigen und zuhören.

Das **Trauercafé** ist ein offenes Angebot für Menschen, die einen nahen Angehörigen oder Freunde verloren haben. Jeder und jede ist herzlich willkommen, egal ob der Verlust erst kurz oder schon länger zurückliegt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Zum **Trauercafé** treffen wir uns jeden **1. Freitag im Monat** (außer Juli und August) von **16.00 - 18.00 Uhr** bei der **Caritas in Leinefelde, Bonifatiusweg 2** (bei der Bonifatiuskirche).

Der nächste Termin ist am **06. Dezember 2013**.